

Important safety

Please read carefully

FR | Informations de sécurité importantes

Veillez les lire attentivement

NL | Belangrijk voor de veiligheid

Lees zorgvuldig

DE | Wichtige Sicherheitsinformationen

Bitte sorgfältig lesen

ES | Seguridad importante

Lea con atención

PT | Informações de segurança importantes

Leia atentamente

IT | Importanti istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente

PL | Ważna informacja dotycząca bezpieczeństwa

Przeczytaj uważnie



EN | Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed.
- Check that the voltage indicated on the rating plate corresponds with that of the local network before connecting the appliance to the mains power supply.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and knowledge, if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Children should not perform cleaning or user maintenance, unless they are older than 8 and supervised.
- This appliance is not a toy.
- If the power supply cord, plug or any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury.
- This appliance contains no user serviceable parts, only a qualified electrician should carry out repairs. Improper repairs may place the user at risk of harm.
- Keep the appliance and its power supply cord out of the reach of children.
- Keep the appliance out of the reach of children when it is switched on or cooling down.
- Keep the appliance and its power supply cord away from heat or sharp edges that could cause damage.
- Keep the power supply cord away from any parts of the appliance that may become hot during use.
- Keep the appliance away from other heat emitting appliances.
- Do not allow the power supply cord to hang over worktops, touch hot surfaces or become twisted.
- Do not immerse the electrical components of this appliance in water or any other liquid.
- Do not operate the appliance with wet hands or if any connections are wet.
- If this appliance falls or accidentally becomes immersed in water, unplug it from the wall outlet immediately. Do not reach into the water.
- Do not leave the appliance unattended whilst connected to the mains power supply.
- Do not remove the appliance from the mains power supply by pulling the cord; switch it off and remove the plug by hand.
- Do not pull or carry the appliance by its power supply cord.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Do not use any accessories other than those supplied.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not store the appliance in direct sunlight or in high humidity conditions.
- Do not move the appliance whilst it is in use.
- Do not touch any sections of the appliance that may become hot during use, as this could cause injury.

- Always unplug the appliance after use and allow it to cool fully before any cleaning, user maintenance or storing away.
- Always use the appliance on a stable, heat-resistant surface, at a height that is comfortable for the user.
- This appliance should not be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- Use of an extension cord with the appliance is not recommended.
- This appliance is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.



CAUTION: Do not touch any moving parts on this appliance during use, as this could cause injury. Keep hands, fingers, hair and any loose clothing away from the rotating tools of the appliance.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les consignes élémentaires de sécurité doivent toujours être respectées.
- Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du réseau local avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et toute personne aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à la seule condition qu'ils soient surveillés ou informés de l'utilisation appropriée de l'appareil et soient conscients des risques inhérents à son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent procéder ni au nettoyage ni à la maintenance de l'appareil sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- Cet appareil n'est pas un jouet.
- Si le cordon d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil est tombé ou endommagé, cessez immédiatement d'utiliser le produit pour éviter tout risque de blessure.
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur ; seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations. Des réparations hasardeuses peuvent mettre l'utilisateur en danger.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est allumé ou qu'il refroidit.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation à l'écart de toute source de chaleur ou de tout bord tranchant susceptible de les endommager.
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart de toute pièce de l'appareil qui pourrait devenir chaude pendant son utilisation.
- Tenez l'appareil à l'écart d'autres appareils émettant de la chaleur.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas au-dessus du plan de travail, ne touche pas de surfaces chaudes et ne se torde pas.

- N'immergez pas les composants électriques de cet appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou si les connecteurs sont mouillés.
- Si l'appareil tombe dans l'eau accidentellement, débranchez-le immédiatement de l'alimentation secteur. Ne mettez pas les mains dans l'eau.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Ne débranchez pas l'appareil de l'alimentation secteur en tirant sur le cordon d'alimentation ; éteignez-le et débranchez-le à la main.
- Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par son cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou dans des conditions d'humidité élevée.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Ne touchez aucune partie de l'appareil qui pourrait devenir chaude pendant son utilisation, car vous pourriez vous blesser.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer, de procéder à son entretien ou de le ranger.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable et résistante à la chaleur, à une hauteur confortable.
- N'utilisez pas de minuteur externe ni de système de commande à distance avec cet appareil.
- L'utilisation d'une rallonge avec l'appareil est déconseillée.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.



ATTENTION : ne touchez pas les pièces mobiles de l'appareil pendant son utilisation, car vous risqueriez de vous blesser. Tenez les mains, les doigts, les cheveux et tout vêtement ample à l'écart des outils rotatifs de l'appareil.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de standaard veiligheidsmaatregelen worden opgevolgd.
- Controleer of het voltage aangegeven op het typeplaatje overeenkomt met dat van het lokale netwerk voordat u het apparaat op de netspanning aansluit.
- Kinderen vanaf 8 jaar en mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis mogen dit apparaat alleen onder toezicht gebruiken, of nadat ze instructie hebben ontvangen en als ze de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen dit apparaat alleen schoonmaken of onderhouden als ze ouder zijn dan 8 jaar en er toezicht wordt gehouden.

- Dit apparaat is geen speelgoed.
- Als het netsnoer, de stekker of een onderdeel van het apparaat defect, gevallen of beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product om mogelijk letsel te voorkomen.
- Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren. Bij onjuiste reparaties kan de gebruiker letsel oplopen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen wanneer het is ingeschakeld of aan het afkoelen is.
- Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen en scherpe randen die schade kunnen veroorzaken.
- Houd het netsnoer uit de buurt van onderdelen van het apparaat die tijdens gebruik heet kunnen worden.
- Houd het apparaat uit de buurt van andere apparaten die warmte afgeven.
- Laat het netsnoer niet over werkbladen hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken, en zorg dat het niet gedraaid zit.
- Dompel de elektrische componenten niet onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen of als de aansluitingen nat zijn.
- Als dit apparaat valt of per ongeluk in water wordt ondergedompeld, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Steek uw hand niet in het water.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het is aangesloten op het stopcontact.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken; schakel het apparaat uit en verwijder de stekker met de hand.
- Draag het apparaat niet aan het netsnoer en trek ook niet aan het snoer.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.
- Gebruik geen andere accessoires dan de meegeleverde accessoires.
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
- Berg het apparaat niet op in direct zonlicht of in vochtige omstandigheden.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.
- Raak geen delen van het apparaat aan die tijdens gebruik heet kunnen worden, aangezien dit verwondingen kan veroorzaken.
- Haal altijd na gebruik de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt, onderhoudt of opbergt.
- Gebruik het apparaat altijd op een stabiele, hittebestendige ondergrond, op een hoogte die comfortabel is voor de gebruiker.
- Dit apparaat mag niet worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Het gebruik van een verlengsnoer wordt afgeraden.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.



LET OP: Raak de draaiende delen van dit apparaat niet aan tijdens het gebruik. Dit kan verwondingen veroorzaken. Houd handen, vingers, haar en losse kleding uit de buurt van de draaiende delen van het apparaat.

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.
- Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der des lokalen Netzwerks übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Wissen, solange sie unter Aufsicht sind oder eine Anleitung erhalten haben und in der Lage sind, die Gefahrenquellen im vollen Umfang zu verstehen.
- Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.
- Kinder dürfen Reinigungs- oder Wartungsarbeiten nur durchführen, wenn sie mindestens 8 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
- Wenn das Netzkabel, der Stecker oder ein Teil des Geräts defekt sind oder dieses fallen gelassen oder beschädigt wurde, stellen Sie die Benutzung des Produkts umgehend ein, um potenzielle Verletzungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen kann der Benutzer Risiken ausgesetzt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät muss sich, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt, außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.
- Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel von Hitze oder scharfen Kanten fern, die Schäden verursachen könnten.
- Halten Sie das Netzkabel von Teilen des Geräts fern, die während des Betriebs heiß werden könnten.
- Halten Sie das Gerät von anderen Geräten fern, die Wärme ausstrahlen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über Arbeitsflächen hängen oder mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen und verdrehen Sie es nicht.
- Tauchen Sie die elektrischen Komponenten des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder wenn die Anschlüsse nass sind.
- Wenn das Gerät herunterfällt oder versehentlich in Wasser getaucht wird, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Greifen Sie nicht in das Wasser.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts nicht aus der Steckdose, indem Sie am Kabel ziehen. Schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker von Hand ab.
- Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Zubehör.

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Lagern Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es verwendet wird.
- Berühren Sie keine Stellen am Gerät, die heiß werden können, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Trennen Sie das Gerät nach der Verwendung immer vom Stromnetz und vergewissern Sie sich vor jeder Reinigung oder Wartung sowie vor dem Aufbewahren, dass es vollständig abgekühlt ist.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche, die sich für den Benutzer in einer angenehmen Höhe befindet.
- Dieses Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Es wird nicht empfohlen, das Gerät zusammen mit einem Verlängerungskabel zu verwenden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es sollte nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.



ACHTUNG: Berühren Sie während des Gebrauchs keine beweglichen Teile des Geräts, da dies zu Verletzungen führen kann. Halten Sie Hände, Finger, Haare und weite Kleidung von den rotierenden Teilen des Geräts fern.

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al usar aparatos eléctricos.
- Compruebe que el voltaje indicado en la placa coincide con el de la red local antes de conectar el dispositivo a la corriente eléctrica.
- Este dispositivo puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin conocimientos al respecto, siempre y cuando se les den instrucciones y se los supervise, y solo si comprenden los riesgos que su uso conlleva.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- A menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión, los niños no deben realizar labores de limpieza ni de mantenimiento del dispositivo.
- Este dispositivo no es un juguete.
- Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente si el cable de alimentación, el enchufe o cualquier otra pieza no funcionan correctamente, o si ha sufrido alguna caída o algún otro tipo de daño, para evitar posibles lesiones.
- Este dispositivo contiene piezas que el usuario no puede reparar, por lo que es necesario que un electricista cualificado se ocupe de las reparaciones pertinentes. Una reparación inadecuada puede poner al usuario en riesgo de sufrir daños.
- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños cuando esté encendido o mientras se esté enfriando.

- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación alejados de fuentes de calor o bordes afilados que puedan causar daños.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de las partes del dispositivo que puedan calentarse durante el uso.
- Mantenga el dispositivo alejado de otros que emitan calor.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue de la encimera, toque superficies calientes ni se retuerza.
- No sumerja los componentes eléctricos del aparato en agua u otros líquidos.
- No manipule el aparato con las manos mojadas ni si alguna de las conexiones está húmeda.
- Si el aparato sufre una caída o se sumerge accidentalmente en agua, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. No sumerja las manos en el agua.
- Supervise el dispositivo mientras esté conectado a la corriente eléctrica.
- No desconecte el aparato de la corriente eléctrica tirando del cable. En su lugar, apáguelo y retire el enchufe con la mano.
- No transporte ni mueva el dispositivo agarrándolo por el cable de alimentación.
- No utilice el dispositivo para ningún otro uso que no sea el previsto.
- No utilice accesorios diferentes a los incluidos.
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- Guarde el dispositivo alejado de la luz solar directa y de la humedad.
- No mueva el dispositivo mientras esté en uso.
- No toque ninguna de las secciones del dispositivo que puedan calentarse durante su uso, ya que podrían causarle lesiones.
- Desenchufe siempre el aparato después de cada uso y deje que se enfríe por completo antes de almacenarlo o de realizar cualquier labor de limpieza o de mantenimiento.
- Utilice siempre el dispositivo sobre una superficie estable, resistente al calor y a una altura que sea cómoda para el usuario.
- Este dispositivo no debe utilizarse con un temporizador externo ni un sistema de control remoto independiente.
- No se recomienda el uso de un cable alargador con el dispositivo.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para el uso doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales.



PRECAUCIÓN: No toque ninguna de las piezas móviles del dispositivo durante su uso; si lo hace, podría sufrir lesiones. No aproxime las manos, los dedos, el cabello o la ropa holgada a las piezas giratorias del dispositivo.

PT | Conserve estas instruções para referência futura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Quando utilizar aparelhos elétricos, as precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas.
- Verifique se a tensão indicada na placa de classificação corresponde à da rede local antes de ligar o aparelho à tomada elétrica.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de conhecimento, desde que as mesmas tenham sido supervisionadas/instruídas e compreendam os perigos associados.
- O aparelho não deve servir de brinquedo para crianças.
- As crianças não devem efetuar a limpeza ou a manutenção a realizar pelo utilizador, exceto se tiverem idade superior a 8 anos e sejam supervisionadas.
- Este aparelho não é um brinquedo.
- Em caso de queda ou danos do aparelho ou de avaria no cabo de alimentação, na ficha ou em qualquer peça do aparelho, pare imediatamente de utilizar o produto para evitar potenciais ferimentos.
- Este aparelho não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador; apenas um electricista qualificado deve efetuar reparações. As reparações incorretas podem colocar o utilizador em risco de ferimentos.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando estiver ligado ou a arrefecer.
- Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação afastados de fontes de calor ou arestas afiadas que possam causar danos.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de quaisquer peças do aparelho que possam aquecer durante a utilização.
- Mantenha o aparelho afastado de outros aparelhos que irradiem calor.
- Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado em bancadas, toque em superfícies quentes ou fique torcido.
- Não mergulhe os componentes elétricos deste aparelho dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou se alguma ligação estiver molhada.
- Se cair ou ficar acidentalmente submerso em água, desligue o aparelho imediatamente da tomada. Não toque na água.
- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver ligado à tomada elétrica.
- Não desligue o aparelho da tomada elétrica puxando pelo cabo. Desligue e retire a ficha à mão.
- Não puxe nem transporte o aparelho segurando-o pelo cabo de alimentação.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o previsto.
- Não utilize outros acessórios que não os fornecidos.
- Não utilize este aparelho no exterior.
- Não guarde o aparelho sob luz solar direta ou em condições de humidade elevada.
- Não tente mudar o aparelho de local enquanto estiver em funcionamento.

- Não toque em qualquer parte do aparelho que possa ficar quente durante a utilização, pois pode causar ferimentos.
- Desligue sempre a ficha do aparelho após a utilização e deixe-o arrefecer completamente antes de efetuar qualquer operação de limpeza ou manutenção do utilizador ou de o armazenar.
- Utilize sempre o aparelho numa superfície estável e resistente ao calor, a uma altura confortável para o utilizador.
- Este aparelho não deve ser utilizado com um temporizador externo nem um sistema de controlo remoto separado.
- Não se recomenda a utilização de um cabo de extensão com o aparelho.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Não deve ser utilizado para fins comerciais.



CUIDADO: não toque em qualquer peça móvel deste aparelho durante a utilização, pois tal pode causar ferimentos. mantenha as mãos, os dedos, o cabelo e qualquer roupa larga afastados dos acessórios rotativos do aparelho.

IT | Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Durante l'uso di apparecchiature elettriche, è necessario osservare le precauzioni di sicurezza di base.
- Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica, verificare che la tensione indicata sull'apposita targhetta corrisponda a quella della rete locale.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, solo in presenza di un supervisore e solo dopo aver ricevuto istruzioni sul suo impiego e sui rischi associati.
- Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e non siano supervisionati da un adulto.
- Questo apparecchio non è un giocattolo.
- Se il cavo di alimentazione, la spina o una qualsiasi parte dell'apparecchio non funziona correttamente o se ha subito cadute o danni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto onde evitare possibili lesioni.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente, rivolgersi esclusivamente a un elettricista qualificato per la riparazione. Le riparazioni improprie possono provocare danni agli utenti.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è acceso e in fase di raffreddamento.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore o bordi affilati per evitare danni.

- Tenere il cavo di alimentazione lontano da qualsiasi parte dell'apparecchio che potrebbe surriscaldarsi durante l'uso.
- Tenere l'apparecchio lontano da altre apparecchiature che producono calore.
- Evitare che il cavo di alimentazione rimanga sospeso su piani di lavoro, entri in contatto con superfici calde o si intrecci.
- Non immergere i componenti elettrici dell'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o se i collegamenti sono umidi.
- Se l'apparecchio cade o viene involontariamente immerso nell'acqua, scollegarlo immediatamente dalla presa a muro. Non tentare di afferrarlo in acqua.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentazione elettrica.
- Non scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica tirando il cavo; è consigliabile prima spegnerlo e poi estrarre la spina con cautela.
- Non tirare o trasportare l'apparecchio tramite il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dall'uso previsto.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare questo apparecchio all'aperto.
- Non conservare l'apparecchio alla luce diretta del sole o in condizioni di umidità elevata.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non toccare le parti dell'apparecchio che potrebbero surriscaldarsi durante l'uso, onde evitare possibili lesioni.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica dopo l'uso e lasciarlo raffreddare completamente prima di eseguire operazioni di pulizia o manutenzione o prima di riporlo.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e resistente al calore, a un'altezza confortevole.
- L'apparecchio non deve essere azionato mediante timer esterno o telecomando separato.
- Si sconsiglia l'uso di prolunghe.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali.



ATTENZIONE: non toccare le parti in movimento durante il funzionamento dell'apparecchio, onde evitare possibili lesioni. Non avvicinare mani, dita, capelli e parti di indumenti agli utensili rotanti dell'apparecchio.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas używania urządzeń elektrycznych zawsze należy stosować podstawowe środki ostrożności.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sieciowego należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem w sieci lokalnej.
- To urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez

osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy, o ile znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i o ile są świadome związanych z tym zagrożeń.

- Zabrania się dzieciom zabawy urządzeniem.
- Dzieci nie powinny przeprowadzać czyszczenia ani konserwacji urządzenia, chyba że mają co najmniej 8 lat i są nadzorowane.
- Ten produkt nie jest zabawką.
- Jeśli przewód zasilający, wtyczka lub inna część urządzenia nie działają prawidłowo bądź zostały upuszczone lub zniszczone, należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia w celu uniknięcia potencjalnych obrażeń.
- To urządzenie nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Naprawy należy powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi. Nieprawidłowo przeprowadzona naprawa może narazić użytkownika na niebezpieczeństwo.
- Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Włączone lub stygnące urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie i jego kabel zasilania należy przechowywać z dala od źródeł ciepła i ostrych krawędzi, które mogą spowodować uszkodzenia.
- Kabel zasilania należy przechowywać z dala od części urządzenia, które mogą się nagrzewać podczas pracy.
- Urządzenie należy trzymać z dala od urządzeń emitujących ciepło.
- Nie wolno dopuścić, aby przewód zasilający zwisał z blatów roboczych, dotykał gorących powierzchni lub się skręcał.
- Nie należy zanurzać elementów elektrycznych urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękoma ani jeśli złącza są mokre.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody lub przypadkowo zostanie w niej zanurzone, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Nie należy próbować wyławiać urządzenia.
- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru po podłączeniu do sieci elektrycznej.
- Nie należy odłączać urządzenia od zasilania, ciągnąc za przewód — należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę ręcznie.
- Nie wolno ciągnąć ani przenosić urządzenia za przewód zasilający.
- Nie wolno używać produktu do celów innych niż jego przeznaczenie.
- Nie należy używać akcesoriów innych niż dołączone do zestawu.
- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie należy przechowywać produktu w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w warunkach wysokiej wilgotności.
- Nie należy przesuwać urządzenia, gdy jest ono używane.
- Nie należy dotykać żadnych części urządzenia, które mogą się nagrzewać podczas pracy, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała.

- Zawsze po użyciu należy odłączać urządzenie od zasilania oraz pozostawiać do ostygnięcia przed czyszczeniem, konserwacją lub odłożeniem na dłuższy czas.
- Zawsze należy używać urządzenia na stabilnej, odpornej na wysoką temperaturę powierzchni, na wysokości zapewniającej komfort użytkownika.
- Urządzenia nie należy obsługiwać za pomocą zewnętrznego zegara ani oddzielnego układu zdalnego sterowania.
- Nie zaleca się używania przedłużacza do zasilania urządzenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać do celów komercyjnych.



UWAGA: podczas pracy urządzenia nie należy dotykać żadnych ruchomych części, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała. Nie należy zbliżać rąk, palców, włosów ani luźnych ubrań do obracających się części urządzenia.

**EN | Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment**

This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

FR | Élimination des piles usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

NL | Weggoeien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EC para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

PT | Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos e pilhas/baterias

Este produto é rotulado com este símbolo do contentor do lixo barrado, em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EC, para indicar que não deve ser eliminado juntamente com os seus restantes resíduos domésticos. Devido à presença de substâncias, misturas ou componentes nocivos, os dispositivos elétricos e eletrônicos que não estão sujeitos a triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana. Consulte o seu departamento municipal ou serviço de eliminação de resíduos locais para realizar a devolução e a reciclagem deste produto.

IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

PL | Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EC, co oznacza, że nie można go wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.



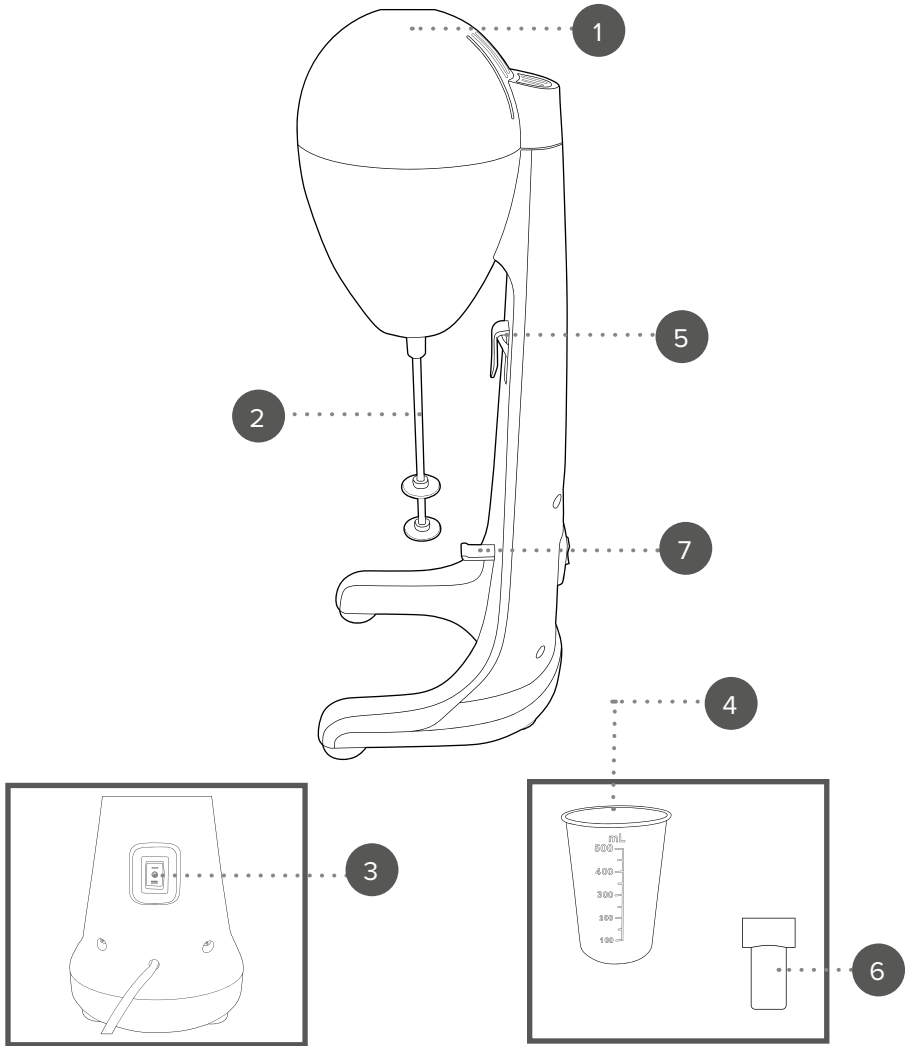
Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI.**

MADE IN CHINA.

CD300125/MD000000/V1

User manual

Milkshake maker



EN | Description of parts

1. Milkshake maker main unit
2. Stirrer
3. 2-speed selector switch
4. Stainless steel cup (500 ml)
5. Safety clip
6. Safety clip cover
7. Cup platform

FR | Description des pièces

1. Unité principale de la machine à milk-shakes
2. Mélangeur
3. Bouton de sélection 2 vitesses
4. Réservoir en acier inoxydable (500 ml)
5. Clip de sécurité
6. Couverture du clip de sécurité
7. Support du réservoir

NL | Beschrijving van onderdelen

1. Hoofdunit van de milkshakemaker
2. Roerder
3. Keuzeschakelaar voor 2 snelheden
4. Beker van roestvrijstaal (500 ml)
5. Veiligheidsklem
6. Afsluiting veiligheidsklem
7. Bekerhouder

DE | Beschreibung der Teile

1. Haupteinheit des Milchshake-Zubereiters
2. Quirl
3. 2-Geschwindigkeitsregler
4. Edelstahltaße (500 ml)
5. Sicherheits-Clip
6. Abdeckung für Sicherheits-Clip
7. Tassenplattform

ES | Descripción de las piezas

1. Unidad principal del aparato para preparar batidos
2. Varilla
3. Selector de velocidad con 2 ajustes
4. Jarra de acero inoxidable (500 ml)
5. Clip de seguridad
6. Cubierta del clip de seguridad
7. Plataforma para la jarra

PT | Descrição das peças

1. Unidade principal da máquina de batidos
2. Agitador
3. Interruptor de seleção de 2 velocidades
4. Copo em aço inoxidável (500 ml)
5. Grampo de segurança
6. Tampa do grampo de segurança
7. Plataforma de copos

IT | Descrizione dei componenti

1. Unità principale del miscelatore per frappè
2. Agitatore
3. Selettore a 2 velocità
4. Bicchiera in acciaio inox (500 ml)
5. Fermo di sicurezza
6. Coperchio del fermo di sicurezza
7. Base del bicchiere

PL | Opis części

1. Jednostka główna urządzenia do koktajli
2. Mieszadło
3. Przełącznikwyboru 2 prędkości
4. Kubek ze stali nierdzewnej (500 ml)
5. Klips zabezpieczający
6. Osłona klipsu zabezpieczającego
7. Podstawa kubka

EN | Please retain instructions for future reference.

Dos and don'ts

DO:

Switch off the milkshake maker and disconnect it from the mains power supply before changing or fitting attachments.

DON'T:

Use attachments if they are loose, damaged or broken.

Care and maintenance

Before attempting any cleaning or maintenance, unplug the milkshake maker from the mains power supply and allow it to cool fully.

STEP 1: Wipe the milkshake maker main unit with a soft, damp cloth and allow to dry thoroughly.

Never use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the milkshake maker as this could cause damage.

STEP 2: Wash the stainless steel cup in warm, soapy water, then rinse and dry thoroughly.

STEP 3: To clean the stirrer, pour water into the stainless steel cup and switch the milkshake maker on for 5 seconds.



NOTE: The stainless steel cup and stirrer should be cleaned after each use.

Instructions for use

Before first use

Before connecting to the mains power supply, clean the milkshake maker following the instructions in the section entitled 'Care and maintenance'.



NOTE: When using the milkshake maker for the first time, a slight odour may be emitted. This is normal and will soon subside. Allow for sufficient ventilation around the milkshake maker.

Using the milkshake maker

STEP 1: Before connecting the milkshake maker to the mains power supply, position the milkshake maker onto a flat, stable surface at a height that is comfortable for the user. Ensure that the 2-speed selector switch is set to '0'.

STEP 2: Add the ingredients to the stainless steel cup. To prevent spillage, do not exceed the 250 ml mark, as the mixture will rise during operation.

STEP 3: Slide the stainless steel cup into the safety clip and rest it on the cup platform to secure the cup. If using an alternative cup that does not fit on the cup platform, fit the clip cover onto the safety clip then place the cup directly under the stirrer.

STEP 4: Plug in and switch on the milkshake maker at the mains power supply.

STEP 5: Turn on the milkshake maker by selecting 'I' or 'II' on the 2-speed selector switch. The stirrer will begin to rotate, mixing the ingredients.

STEP 6: Once the ingredients are mixed, switch the 2-speed selector switch back to '0'.

STEP 7: To remove the stainless steel cup, lift it slightly before pulling it down at an angle away from the platform.

STEP 8: After use, switch off and unplug the milkshake maker from the mains power supply.



CAUTION: The maximum operating time for the milkshake maker is approx. 1 minute. Allow the milkshake maker to cool for at least 2 minutes between each use.



WARNING: Do not add ingredients to the stainless steel cup while the appliance is operating. Never blend hot liquids.

Storage

Check that the milkshake maker is cool, clean and dry before storing in a cool, dry place.

Never wrap the cord tightly around the milkshake maker; wrap it loosely to avoid causing damage.

Specifications

Product code: EK6628

Output: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Input: 100 W

Recipes



NOTE: For best results, allow the ice cream to soften before blending.

Classic vanilla milkshake

Ingredients

3 vanilla ice cream scoops
300 ml whole milk

2 tbsp vanilla extract

Method

Add the scoops of ice cream into the stainless steel cup, then pour in the milk and vanilla extract. Slide the cup into the milkshake maker and blend until smooth and creamy. Decorate with whipped cream (optional).

Chocolaty goodness milkshake

Ingredients

3 chocolate ice cream scoops
300 ml whole milk

Chocolate sauce

Method

Add the scoops of ice cream into the stainless steel cup, then pour in the milk and vanilla extract. Slide the cup into the milkshake maker and blend until smooth and creamy. Decorate a glass with the chocolate sauce, then top with whipped cream (optional).

Caramelised biscuit spread and banana milkshake

Ingredients

3 vanilla ice cream scoops
1 banana, mashed

300 ml whole milk
3 tbsp caramelised biscuit spread

Method

Add the scoops of ice cream into the stainless steel cup, then pour in the milk, mashed banana and biscuit spread. Slide the cup into the milkshake maker and blend until smooth and creamy. Decorate a glass with extra melted biscuit spread, then top with whipped cream (optional).

Sweet strawberry milkshake

Ingredients

3 vanilla ice cream scoops
300 ml whole milk

225 g strawberries, hulled

Method

Add the scoops of ice cream into the stainless steel cup, then pour in the strawberries and milk. Slide the cup into the milkshake maker and blend until smooth and creamy. Decorate a glass with strawberry sauce, then top with whipped cream (optional).

Peanut butter and jam milkshake

Ingredients

3 vanilla ice cream scoops
235 ml whole milk

2 tbsp strawberry jam
2 tbsp peanut butter

Method

Add the scoops of ice cream into the stainless steel cup, then pour in the milk, peanut butter and jam. Slide the cup into the milkshake maker and blend until smooth and creamy. Decorate a glass with strawberry sauce, then top with whipped cream (optional).

S'mores milkshake

Ingredients

3 chocolate ice cream scoops
235 ml whole milk

Handful of marshmallows

Method

Add the scoops of ice cream into the stainless steel cup, then pour in the milk and some of the marshmallows. Slide the cup into the milkshake maker and blend until smooth and creamy. With the remaining marshmallows, toast until browned and place on top of whipped cream (optional).

Coffee milkshake

Ingredients

3 vanilla ice cream scoops
235 ml whole milk

Shot of espresso

Method

Add the scoops of ice cream into the stainless steel cup, then pour in the milk and espresso shot. Slide the cup into the milkshake maker and blend until smooth and creamy. Top with whipped cream (optional).

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

À faire et à ne pas faire

À FAIRE :

Éteignez la machine à milk-shakes et débranchez-la de l'alimentation secteur avant de changer ou d'installer des accessoires.

À NE PAS FAIRE :

Ne pas utiliser les accessoires s'ils sont desserrés, endommagés ou cassés.

Entretien et maintenance

Avant de procéder à un nettoyage ou à une maintenance, débranchez la machine à milk-shakes de l'alimentation secteur et laissez-la refroidir complètement.

ÉTAPE 1 : essuyez l'unité principale de la machine à milk-shakes avec un chiffon doux et humide et laissez sécher complètement. N'utilisez jamais de détergents ni de tampons à récurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer la machine à milk-shakes, car cela pourrait l'endommager.

ÉTAPE 2 : nettoyez le réservoir en acier inoxydable à l'eau chaude savonneuse, puis rincez et séchez soigneusement.

ÉTAPE 3 : pour nettoyer le mélangeur, versez de l'eau dans le réservoir en acier inoxydable et allumez la machine à milk-shakes pendant 5 secondes.



REMARQUE : nettoyez le réservoir en acier inoxydable et le mélangeur après chaque utilisation.

Mode d'emploi

Avant la première utilisation

Avant de brancher la machine à milk-shakes sur l'alimentation secteur, nettoyez-la en suivant les instructions de la section intitulée « **Entretien et maintenance** ».



REMARQUE : lors de la première utilisation de la machine à milk-shakes, une légère odeur peut se dégager. Ce phénomène est normal et ne dure pas. Laissez suffisamment d'espace autour de la machine à milk-shakes pour une bonne ventilation.

Utilisation de la machine à milk-shakes

ÉTAPE 1 : avant de brancher la machine à milk-shakes sur l'alimentation secteur, placez-la sur une surface plane et stable, à une hauteur confortable pour l'utilisateur. Veillez à ce que le bouton de sélection 2 vitesses soit placé sur la position « **0** ».

ÉTAPE 2 : ajoutez les ingrédients dans le réservoir en acier inoxydable. Pour éviter les déversements, ne dépassez pas le repère de 250 ml, car le volume du mélange augmente pendant le fonctionnement.

ÉTAPE 3 : insérez le réservoir en acier inoxydable dans le clip de sécurité et posez-le sur le support du réservoir pour qu'il soit maintenu en place. Si vous utilisez un autre réservoir qui ne tient pas sur le support du réservoir, fixez le couvercle du clip sur le clip de sécurité, puis placez le réservoir directement en dessous du mélangeur.

ÉTAPE 4 : branchez la machine à milk-shakes sur l'alimentation secteur et allumez-la.

ÉTAPE 5 : actionnez la machine à milk-shakes en sélectionnant « **I** » ou « **II** » sur le bouton de sélection 2 vitesses. Le mélangeur commence à tourner et mélange les ingrédients.

ÉTAPE 6 : une fois les ingrédients mélangés, remettez le bouton de sélection 2 vitesses sur « **0** ».

ÉTAPE 7 : retirez le réservoir en acier inoxydable en le soulevant légèrement avant de le tirer hors du support.

ÉTAPE 8 : après utilisation, éteignez la machine à milk-shakes et débranchez-la de l'alimentation secteur.



ATTENTION : la durée de fonctionnement maximale de la machine à milk-shakes est d'environ 1 minute. Laissez la machine à milk-shakes refroidir pendant au moins 2 minutes entre chaque utilisation.



AVERTISSEMENT : n'ajoutez pas d'ingrédients dans le réservoir en acier inoxydable pendant que l'appareil fonctionne. Ne mixez jamais de liquides chauds.

Rangement

Vérifiez que la machine à milk-shakes est froide, propre et sèche avant de la ranger dans un endroit frais et sec.

N'enroulez jamais le cordon de manière trop serrée autour de la machine à milk-shakes. Enroulez-le sans le serrer pour éviter de l'endommager.

Spécifications

Code produit : EK6628

Sortie : 220–240 V ~ 50–60 Hz

Entrée : 100 W



REMARQUE : pour de meilleurs résultats, laissez la glace ramollir avant de mixer.

Milk-shake à la vanille classique

Ingrédients

3 boules de glace à la vanille
300 ml de lait entier

2 cuillères à soupe d'extrait de vanille

Préparation

Ajoutez les boules de glace dans le réservoir en acier inoxydable, puis versez le lait et l'extrait de vanille. Placez le réservoir dans la machine à milk-shakes et mixez jusqu'à obtenir un mélange lisse et crémeux. Ornez de crème fouettée (facultatif).

Délicieux milk-shake chocolaté

Ingrédients

3 boules de glace au chocolat
300 ml de lait entier

Sauce au chocolat

Préparation

Ajoutez les boules de glace dans le réservoir en acier inoxydable, puis versez le lait et l'extrait de vanille. Placez le réservoir dans la machine à milk-shakes et mixez jusqu'à obtenir un mélange lisse et crémeux. Décorez un verre avec la sauce au chocolat, puis ornez de crème fouettée (facultatif).

Milk-shake à la banane et à la pâte à tartiner Spéculoos

Ingrédients

3 boules de glace à la vanille
1 banane, écrasée

300 ml de lait entier

3 cuillères à soupe de pâte à tartiner Spéculoos

Préparation

Ajoutez les boules de glace dans le réservoir en acier inoxydable, puis versez le lait, la banane écrasée et la pâte à tartiner Spéculoos. Placez le réservoir dans la machine à milk-shakes et mixez jusqu'à obtenir un mélange lisse et crémeux. Décorez un verre avec de la pâte à tartiner Spéculoos, puis ornez de crème fouettée (facultatif).

Milk-shake sucré à la fraise

Ingrédients

3 boules de glace à la vanille
300 ml de lait entier

225 g de fraises, équeutées

Préparation

Ajoutez les boules de glace dans le réservoir en acier inoxydable, puis versez les fraises et le lait. Placez le réservoir dans la machine à milk-shakes et mixez jusqu'à obtenir un mélange lisse et crémeux. Décorez un verre avec du coulis à la fraise, puis ornez de crème fouettée (facultatif).

Milk-shake au beurre de cacahuètes et à la confiture

Ingrédients

3 boules de glace à la vanille
235 ml de lait entier

2 cuillères à soupe de confiture de fraises

2 cuillères à soupe de beurre de cacahuètes

Préparation

Ajoutez les boules de glace dans le réservoir en acier inoxydable, puis versez le lait, le beurre de cacahuètes et la confiture. Placez le réservoir dans la machine à milk-shakes et mixez jusqu'à obtenir un mélange lisse et crémeux. Décorez un verre avec du coulis à la fraise, puis ornez de crème fouettée (facultatif).

Milk-shake à la guimauve

Ingrédients

3 boules de glace au chocolat
235 ml de lait entier

Une poignée de marshmallows

Préparation

Ajoutez les boules de glace dans le réservoir en acier inoxydable, puis versez le lait et quelques marshmallows. Placez le réservoir dans la machine à milk-shakes et mixez jusqu'à obtenir un mélange lisse et crémeux. Faites griller les marshmallows restants jusqu'à ce qu'ils soient dorés et placez-les sur la crème fouettée (facultatif).

Milk-shake au café

Ingrédients

3 boules de glace à la vanille
235 ml de lait entier

Espresso simple

Préparation

Ajoutez les boules de glace dans le réservoir en acier inoxydable, puis versez le lait et l'espresso simple. Placez le réservoir dans la machine à milk-shakes et mixez jusqu'à obtenir un mélange lisse et crémeux. Ornez de crème fouettée (facultatif).

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

Wat u wel en niet moet doen

WEL DOEN:

Schakel de milkshakemaker uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u hulpstukken vervangt of monteert.

NIET DOEN:

Gebruik geen hulpstukken als deze loszitten of beschadigd of kapot zijn.

Verzorging en onderhoud

Haal de stekker van de milkshakemaker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt of onderhoudt.

STAP 1: Veeg de behuizing van de milkshakemaker schoon met een zachte, vochtige doek en laat hem goed drogen.

Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de milkshakemaker schoon te maken, omdat dit schade kan veroorzaken.

STAP 2: Was het filter en de roestvrijstalen beker af in een warm sopje, spoel ze goed schoon en droog ze grondig af.

STAP 3: Om de roerder schoon te maken, giet u water in de roestvrijstalen beker en schakelt u de milkshakemaker 5 seconden in.



OPMERKING: De roestvrijstalen beker en de roerder moeten na elk gebruik worden schoongemaakt.

Gebruikershandleiding

Vóór het eerste gebruik

Maak de milkshakemaker schoon volgens de instructies in het gedeelte '**Verzorging en onderhoud**' voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.



OPMERKING: Wanneer u de milkshakemaker voor de eerste keer gebruikt, kan deze een lichte geur verspreiden. Dit is normaal en zal snel verdwijnen. Zorg voor voldoende ventilatie rond de milkshakemaker.

De milkshakemaker gebruiken

STAP 1: Plaats de milkshakemaker op een vlakke, stabiele ondergrond en op een hoogte die comfortabel is voor de gebruiker, voordat u de milkshakemaker aansluit op het stopcontact. Zorg ervoor dat de keuzeschakelaar voor 2 snelheden in de stand '0' staat.

STAP 2: Doe de ingrediënten in de roestvrijstalen beker. Overschrijd de markering van 250 ml niet om morsen te voorkomen. Het mengsel komt tijdens gebruik namelijk omhoog.

STAP 3: Schuif de roestvrijstalen beker in de veiligheidsklem en zet deze op de bekerhouder om de beker vast te zetten. Als u een andere beker gebruikt die niet op het plateau past, bevestigt u de kap van de klem op de veiligheidsklem en plaatst u de beker direct onder de roerder.

STAP 4: Steek de stekker van de milkshakemaker in het stopcontact en schakel het stopcontact in.

STAP 5: Schakel de milkshakemaker in door 'I' of 'II' te selecteren op de keuzeschakelaar voor 2 snelheden. De roerder begint te draaien en mengt de ingrediënten.

STAP 6: Zet de keuzeschakelaar voor 2 snelheden terug op '0' zodra de ingrediënten zijn gemengd.

STAP 7: Verwijder de roestvrijstalen beker door de beker iets op te tillen voordat u deze onder een hoek van de houder naar beneden trekt.

STAP 8: Schakel de milkshakemaker na het gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact.



LET OP: De maximale gebruikstijd voor de milkshakemaker is ongeveer 1 minuut. Laat de milkshakemaker minimaal 2 minuten afkoelen tussen elk gebruik.



WAARSCHUWING: Voeg geen ingrediënten toe aan de roestvrijstalen beker terwijl het apparaat in werking is. Meng nooit hete vloeistoffen.

Opbergen

Controleer of de milkshakemaker koel, schoon en droog is voordat u deze op een koele, droge plaats opbergt. Wikkel het snoer nooit strak om de milkshakemaker, maar losjes, om schade te voorkomen.

Specificaties

Productcode: EK6628

Uitvoer: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Ingangsspanning: 100 W



OPMERKING: Laat het ijs eerst zacht worden voordat u het mengt voor het beste resultaat.

Klassieke vanillemilkshake

Ingrediënten

3 bolletjes vanille-ijs
300 ml volle melk

2 eetlepels vanille-extract

Bereiding

Doe de bolletjes ijs in de roestvrijstalen beker en giet er dan de melk en het vanille-extract bij. Schuif de beker in de milkshakemaker en mix tot een glad en romig mengsel. Versier met slagroom (optioneel).

Chocolademilkshake

Ingrediënten

3 bolletjes chocolade-ijs
300 ml volle melk

Chocoladesaus

Bereiding

Doe de bolletjes ijs in de roestvrijstalen beker en giet er dan de melk en het vanille-extract bij. Schuif de beker in de milkshakemaker en mix tot een glad en romig mengsel. Versier een glas met chocoladesaus en voeg slagroom toe (optioneel).

Gekarameliseerde koekjesspread en bananenmilkshake

Ingrediënten

3 bolletjes vanille-ijs
1 banaan, gepureerd

300 ml volle melk
3 eetlepels gekarameliseerde koekjesspread

Bereiding

Doe de bolletjes ijs in de roestvrijstalen beker en doe er dan de melk, de gepureerde banaan en de koekjesspread bij. Schuif de beker in de milkshakemaker en mix tot een glad en romig mengsel. Versier een glas met extra gesmolten koekjesspread en voeg vervolgens slagroom toe (optioneel).

Zoete aardbeienmilkshake

Ingrediënten

3 bolletjes vanille-ijs
300 ml volle melk

225 g aardbeien zonder kroontjes

Bereiding

Doe de bolletjes ijs in de roestvrijstalen beker en doe er dan de melk en de aardbeien bij. Schuif de beker in de milkshakemaker en mix tot een glad en romig mengsel. Versier een glas met aardbeiensaus en voeg slagroom toe (optioneel).

Milkshake van pindakaas en jam

Ingrediënten

3 bolletjes vanille-ijs
235 ml volle melk

2 eetlepels aardbeienjam
2 eetlepels pindakaas

Bereiding

Doe de bolletjes ijs in de roestvrijstalen beker en doe er dan de melk, pindakaas en jam bij. Schuif de beker in de milkshakemaker en mix tot een glad en romig mengsel. Versier een glas met aardbeiensaus en voeg slagroom toe (optioneel).

S'mores milkshake

Ingrediënten

3 bolletjes chocolade-ijs
235 ml volle melk

Een handje marshmallows

Bereiding

Doe de bolletjes ijs in de roestvrijstalen beker en doe er dan de melk en een deel van de marshmallows bij. Schuif de beker in de milkshakemaker en mix tot een glad en romig mengsel. Rooster de resterende marshmallows tot ze bruin zijn en leg ze op de slagroom (optioneel).

Koffiemilkshake

Ingrediënten

3 bolletjes vanille-ijs
235 ml volle melk

Shot espresso

Bereiding

Doe de bolletjes ijs in de roestvrijstalen beker en giet er dan de melk en de espressoshot bij. Schuif de beker in de milkshakemaker en mix tot een glad en romig mengsel. Top af met slagroom (optioneel).

DE | Bitte bewahren Sie die Anleitung zur späteren Verwendung auf.

Wichtig beim Umgang

WAS SIE TUN SOLLTEN:

Schalten Sie den Milchshake-Zubereiter aus und trennen Sie ihn von der Stromversorgung, bevor Sie die Aufsätze austauschen oder anbringen.

WAS SIE VERMEIDEN SOLLTEN:

Verwenden Sie keine Aufsätze, wenn diese lose, beschädigt oder gebrochen sind.

Pflege und Wartung

Ziehen Sie vor der Reinigung oder Wartung den Netzstecker des Milchshake-Zubereiters aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

SCHRITT 1: Wischen Sie den Milchshake-Zubereiter mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie gründlich trocknen. Verwenden Sie niemals aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel oder Topfkratzer zur Reinigung des Milchshake-Zubereiters, da dies zu Schäden führen kann.

SCHRITT 2: Reinigen Sie die Edelstahltaße in warmem Seifenwasser, spülen Sie sie anschließend ab und trocknen Sie sie gründlich.

SCHRITT 3: Um den Quirl zu reinigen, geben Sie Wasser in den Edelstahlbecher, und schalten Sie den Milchshake-Zubereiter für ca. 5 Sekunden ein.



HINWEIS: Die Edelstahltaße und der Quirl sollten nach jedem Gebrauch gereinigt werden.

Gebrauchsanweisung

Vor dem ersten Gebrauch

Bevor Sie den Milchshake-Zubereiter an die Stromversorgung anschließen, reinigen Sie den Snackgrill gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Pflege und Wartung“.



HINWEIS: Wenn Sie den Milchshake-Zubereiter zum ersten Mal verwenden, kann es zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen. Dies ist normal und lässt nach kurzer Zeit nach. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung in der Umgebung des Milchshake-Zubereiters.

Verwendung des Milchshake-Zubereiters

SCHRITT 1: Stellen Sie den Milchshake-Zubereiter vor dem Anschluss an das Stromnetz auf eine ebene, stabile Fläche, die sich in einer für den Benutzer angenehmen Höhe befindet. Stellen Sie sicher, dass der 2-stufiger Geschwindigkeitsregler auf die Position „0“ gestellt ist.

SCHRITT 2: Geben Sie die Zutaten in die Edelstahltaße. Um ein Auslaufen zu verhindern, sollten Sie die 250-ml-Markierung nicht überschreiten, da sich die Zutaten während des Betriebs aufschäumen.

SCHRITT 3: Schieben Sie die Edelstahltaße in den Sicherheits-Clip und platzieren Sie ihn auf der Tassenplattform, um ihn zu befestigen. Bei Verwendung eines alternativen Bechers, der nicht auf die Becherplattform passt, die Abdeckung auf den Sicherheitsclip setzen und den Becher direkt unter den Quirl stellen.

SCHRITT 4: Schließen Sie den Milchshake-Zubereiter an die Stromversorgung an und schalten Sie ihn ein.

SCHRITT 5: Schalten Sie den Milchshake-Zubereiter ein, indem Sie am 2-stufigen Geschwindigkeitsregler „I“ oder „II“ auswählen. Der Quirl beginnt sich zu drehen und vermengt die Zutaten.

SCHRITT 6: Sobald die Zutaten vermengt sind, stellen Sie den 2-stufigen Geschwindigkeitsregler wieder auf „0“.

SCHRITT 7: Um die Edelstahltaße zu entfernen, heben Sie sie leicht an, bevor Sie sie schräg von der Plattform weg nach unten ziehen.

SCHRITT 8: Schalten Sie den Milchshake-Zubereiter nach der Verwendung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



ACHTUNG: Die maximale Betriebszeit für den Milchshake-Zubereiter beträgt ca. 1 Minute. Lassen Sie den Milchshake-Zubereiter nach jedem Gebrauch mindestens 2 Minuten lang abkühlen.



WARNUNG: Geben Sie keine Zutaten in die Edelstahltaße, während das Gerät in Betrieb ist. Mixen Sie niemals heiße Flüssigkeiten.

Lagerung

Vergewissern Sie sich, dass der Milchshake-Zubereiter abgekühlt, sauber und trocken ist, bevor Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Wickeln Sie das Kabel niemals fest um den Milchshake-Zubereiter. Wickeln Sie es stattdessen lose auf, um Schäden zu vermeiden.

Technische Daten

Produktcode: EK6628

Ausgangsleistung: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Eingangsleistung: 100 W



HINWEIS: Für optimale Ergebnisse lassen Sie das Eis vor dem Mixen weich werden.

Klassischer Vanillemilchshake

Zutaten

3 Löffel Vanilleeis 2 EL Vanilleextrakt
 300 ml Vollmilch

Zubereitung

Geben Sie die Eiscreme in den Edelstahlbecher, dann das Milch- und Vanilleextrakt. Schieben Sie die Tasse in den Milchshake-Zubereiter, und mixen Sie die Zutaten, bis sie cremig und cremig sind. Mit Schlagsahne dekorieren (optional).

Himmlicher Schokoladen-Milchshake

Zutaten

3 Löffel Schokoeis Schokosauce
 300 ml Vollmilch

Zubereitung

Geben Sie die Eiscreme in den Edelstahlbecher, dann das Milch- und Vanilleextrakt. Schieben Sie die Tasse in den Milchshake-Zubereiter, und mixen Sie die Zutaten, bis sie cremig und cremig sind. Dekorieren Sie ein Glas mit der Schokosauce, dann mit Schlagsahne (optional) abrunden.

Bananen-Milchshake mit karamellisiertem Keksaufstrich

Zutaten

3 Löffel Vanilleeis 300 ml Vollmilch
 1 Banane, zerdrückt 3 EL karamellisierter Keksaufstrich

Zubereitung

Geben Sie die Eiscreme in den Edelstahlbecher, dann die Milch, die zerdrückte Banane und den Keksaufstrich. Schieben Sie die Tasse in den Milchshake-Zubereiter, und mixen Sie die Zutaten, bis sie cremig und cremig sind. Dekorieren Sie ein Glas mit extra geschmolzenem Kekstreifen und dann mit Schlagsahne (optional).

Süßer Erdbeer-Milchshake

Zutaten

3 Löffel Vanilleeis 225 g Erdbeeren, geschnitten
 300 ml Vollmilch

Zubereitung

Geben Sie die Eiscreme in den Edelstahlbecher, dann die Erdbeeren und Milch. Schieben Sie die Tasse in den Milchshake-Zubereiter, und mixen Sie die Zutaten, bis sie cremig und cremig sind. Dekorieren Sie ein Glas mit der Erdbeersauce, dann mit Schlagsahne (optional) abrunden.

Milchshake mit Erdnussbutter und Marmelade

Zutaten

3 Löffel Vanilleeis 2 EL Erdbeermarmelade
 235 ml Vollmilch 2 EL Erdnussbutter

Zubereitung

Geben Sie die Eiscreme in den Edelstahlbecher, dann die Milch, Erdnussbutter und Marmelade. Schieben Sie die Tasse in den Milchshake-Zubereiter, und mixen Sie die Zutaten, bis sie cremig und cremig sind. Dekorieren Sie ein Glas mit der Erdbeersauce, dann mit Schlagsahne (optional) abrunden.

S'mores-Milchshake

Zutaten

3 Löffel Schokoeis Eine Handvoll Marshmallows
 235 ml Vollmilch

Zubereitung

Geben Sie die Eiscreme in den Edelstahlbecher, dann die Milch und etwas von den Marshmallows. Schieben Sie die Tasse in den Milchshake-Zubereiter, und mixen Sie die Zutaten, bis sie cremig und cremig sind. Rösten Sie mit die verbleibenden Marshmallows, bis sie gebräunt sind, und legen Sie sie auf die Schlagsahne (optional).

Kaffee-Milchshake

Zutaten

3 Löffel Vanilleeis Eine Tasse Espresso
 235 ml Vollmilch

Zubereitung

Geben Sie die Eiscreme in den Edelstahlbecher, dann die Milch und den Espresso. Schieben Sie die Tasse in den Milchshake-Zubereiter, und mixen Sie die Zutaten, bis sie cremig und cremig sind. Mit Schlagsahne garnieren (optional).

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

Qué hacer y qué no hacer

QUÉ HACER:

Apague el aparato para preparar batidos y desenchúfelo de la corriente eléctrica antes de cambiar o colocar accesorios.

QUÉ NO HACER:

No utilice los accesorios si están sueltos, dañados o rotos.

Cuidados y mantenimiento

Antes de limpiar el aparato para preparar batidos o realizar alguna labor de mantenimiento, desenchufe el dispositivo de la corriente eléctrica y deje que se enfríe por completo.

PASO 1: Limpie la unidad principal del aparato para preparar batidos con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente.

No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar el aparato para preparar batidos, ya que podrían dañarlo.

PASO 2: Limpie la jarra de acero inoxidable con agua caliente y jabón, y enjuáguela y séquela completamente.

PASO 3: Para limpiar la varilla, vierta agua en la jarra de acero inoxidable y ponga en marcha el aparato para preparar batidos durante 5 segundos.



NOTA: La jarra de acero inoxidable y la varilla se deben limpiar después de cada uso.

Instrucciones de uso

Antes del primer uso

Antes de conectarlo a la red eléctrica, limpie el aparato para preparar batidos siguiendo las instrucciones de la sección titulada "Cuidados y mantenimiento".



NOTA: Es posible que el aparato para preparar batidos desprenda un ligero olor cuando se utilice por primera vez. Es algo normal que desaparezca pronto. Ventíle adecuadamente la ubicación del aparato para preparar batidos.

Uso del aparato para preparar batidos

PASO 1: Antes de conectar el aparato para preparar batidos a la corriente eléctrica, colóquelo en una superficie plana, estable y a una altura que sea cómoda para el usuario. Asegúrese de que el selector de velocidad con 2 ajustes esté en la posición "0".

PASO 2: Añada los ingredientes a la jarra de acero inoxidable. Para evitar derrames, no exceda la marca de 250 ml, ya que el nivel de la mezcla aumentará durante el funcionamiento.

PASO 3: Deslice la jarra de acero inoxidable en el clip de seguridad y apóyela sobre la plataforma para fijarla. Si utiliza una jarra alternativa que no cabe en la plataforma, coloque la cubierta del clip en el clip de seguridad. A continuación, coloque la jarra directamente debajo de la varilla.

PASO 4: Enchufe el aparato para preparar batidos a la corriente y enciéndalo.

PASO 5: Encienda el aparato para preparar batidos seleccionando "I" o "II" en el selector de velocidad con 2 ajustes. La varilla comenzará a girar y mezclará los ingredientes.

PASO 6: Una vez mezclados los ingredientes, vuelva a poner el selector de velocidad con 2 ajustes en la posición "0".

PASO 7: Para retirar la jarra de acero inoxidable, levántela ligeramente antes de tirar de ella hacia abajo y en ángulo con respecto a la plataforma.

PASO 8: Después de su uso, apague y desconecte el aparato para preparar batidos de la corriente eléctrica.



PRECAUCIÓN: El tiempo de funcionamiento máximo del aparato para preparar batidos es de aproximadamente 1 minuto. Deje que el aparato para preparar batidos se enfríe durante al menos 2 minutos entre cada uso.



ADVERTENCIA: No añada ingredientes a la jarra de acero inoxidable mientras el aparato esté en funcionamiento. No mezcle nunca líquidos calientes.

Almacenamiento

Antes de guardarlo en un lugar fresco y seco, asegúrese de que el aparato para preparar batidos esté frío, limpio y seco. No apriete el cable al enrollarlo alrededor del aparato para preparar batidos; déjelo más suelto para no dañarlo.

Especificaciones

Código de producto: EK6628

Salida: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Entrada: 100 W

PT | Guarde estas instruções para referência futura.

O que fazer e o que não fazer

O QUE FAZER:

Desligar a máquina de batidos e retirar a ficha da tomada elétrica antes de substituir ou instalar acessórios.

O QUE NÃO FAZER:

Utilizar acessórios se estiverem soltos, danificados ou partidos.

Cuidados e manutenção

Antes de tentar qualquer limpeza ou manutenção, desligue a máquina de batidos da tomada elétrica e deixe-a arrefecer completamente.

PASSO 1: limpe a unidade principal da máquina de batidos com um pano macio e humedecido, e deixe secar completamente. Nunca utilize detergentes de limpeza agressivos ou abrasivos nem esfregões para limpar a máquina de batidos, pois pode causar danos.

PASSO 2: lave o copo em aço inoxidável em água morna com sabão e enxague e seque cuidadosamente.

PASSO 3: para limpar o agitador, verta água no copo em aço inoxidável e ligue a máquina de batidos durante 5 segundos.



NOTA: o copo em aço inoxidável e o agitador devem ser limpos após cada utilização.

Instruções de utilização

Antes da primeira utilização

Antes de ligar à tomada elétrica, limpe a máquina de batidos seguindo as instruções na secção “**Cuidados e manutenção**”.



NOTA: ao utilizar a máquina de batidos pela primeira vez, pode detetar um ligeiro odor. É uma situação normal e irá desaparecer em breve. Mantenha uma ventilação suficiente em redor da máquina de batidos.

Utilizar a máquina de batidos

PASSO 1: antes de ligar a máquina de batidos à tomada elétrica, posicione a máquina de batidos numa superfície plana, estável, a uma altura confortável para o utilizador. Certifique-se de que o interruptor de seleção de 2 velocidades está na posição “**0**”.

PASSO 2: adicione os ingredientes ao copo em aço inoxidável. Para evitar derrames, não exceda a marca de 250 ml, uma vez que a mistura vai subir durante o funcionamento.

PASSO 3: deslize o copo em aço inoxidável para o grampo de segurança e coloque-o na plataforma do copo para fixá-lo. Se utilizar outro copo que não encaixe na plataforma do copo, encaixe a tampa do grampo no grampo de segurança e, em seguida, coloque o copo diretamente sob o agitador.

PASSO 4: ligue a ficha da máquina de batidos à tomada elétrica e ligue o aparelho.

PASSO 5: ligue a máquina de batidos selecionando “**I**” ou “**II**” no interruptor de seleção de 2 velocidades. O agitador começará a rodar, misturando os ingredientes.

PASSO 6: quando os ingredientes estiverem misturados, coloque o interruptor de seleção de 2 velocidades na posição “**0**”.

PASSO 7: para retirar o copo em aço inoxidável, levante-o ligeiramente antes de o puxar para baixo a um ângulo afastado da plataforma.

PASSO 8: após a utilização, desligue a máquina de batidos e retire a ficha da tomada elétrica.



CUIDADO: o tempo máximo de funcionamento para a máquina de batidos é de aproximadamente 1 minuto. Deixe a máquina de batidos arrefecer durante pelo menos 2 minutos entre cada utilização.



AVISO: não adicione ingredientes ao copo em aço inoxidável enquanto o aparelho estiver em funcionamento. Nunca misture líquidos quentes.

Armazenamento

Verifique se a máquina de batidos está fria, limpa e seca antes de a guardar num local fresco e seco.

Nunca enrole o cabo muito apertado à volta da máquina de batidos. Enrole-o sem apertar para evitar danos.

Especificações

Código do produto: EK6628

Saída: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Entrada: 100 W



NOTA: para obter os melhores resultados, deixe o gelado amolecer antes de o liquidificar.

Batido clássico de baunilha

Ingredientes

3 colheres de gelado de baunilha
300 ml de leite gordo

2 colheres de chá de extrato de baunilha

Método

Adicione as colheres de gelado ao copo em aço inoxidável e, em seguida, verta o leite e o extrato de baunilha. Coloque o copo na máquina de batidos e misture até obter uma consistência suave e cremosa. Decore com natas batidas (opcional).

Batido achocolatado delicioso

Ingredientes

3 colheres de gelado de chocolate
300 ml de leite gordo

Cobertura de chocolate

Método

Adicione as colheres de gelado ao copo em aço inoxidável e, em seguida, verta o leite e o extrato de baunilha. Coloque o copo na máquina de batidos e misture até obter uma consistência suave e cremosa. Decore um copo com cobertura de chocolate e, em seguida, finalize com natas batidas (opcional).

Creme de bolacha caramelizada e batido de banana

Ingredientes

3 colheres de gelado de baunilha
1 banana, triturada

300 ml de leite gordo

3 colheres de sopa de creme de bolacha caramelizada

Método

Adicione as colheres de gelado ao copo em aço inoxidável e, em seguida, verta o leite, a banana triturada e o creme de bolacha. Coloque o copo na máquina de batidos e misture até obter uma consistência suave e cremosa. Decore um copo com creme de bolacha extra derretido e, em seguida, finalize com natas batidas (opcional).

Batido de morango doce

Ingredientes

3 colheres de gelado de baunilha
300 ml de leite gordo

225 g de morangos, descascados

Método

Adicione as colheres de gelado ao copo em aço inoxidável e, em seguida, verta os morangos e o leite. Coloque o copo na máquina de batidos e misture até obter uma consistência suave e cremosa. Decore um copo com cobertura de morango e, em seguida, finalize com natas batidas (opcional).

Batido de manteiga de amendoim e compota

Ingredientes

3 colheres de gelado de baunilha
235 ml de leite gordo

2 colheres de sopa de compota de morango

2 colheres de sopa de manteiga de amendoim

Método

Adicione as colheres de gelado ao copo em aço inoxidável e, em seguida, verta o leite, a manteiga de amendoim e a compota. Coloque o copo na máquina de batidos e misture até obter uma consistência suave e cremosa. Decore um copo com cobertura de morango e, em seguida, finalize com natas batidas (opcional).

Batido de marshmallow

Ingredientes

3 colheres de gelado de chocolate
235 ml de leite gordo

Punhado de marshmallows

Método

Adicione as colheres de gelado ao copo em aço inoxidável e, em seguida, verta o leite e alguns marshmallows. Coloque o copo na máquina de batidos e misture até obter uma consistência suave e cremosa. Toste os restantes marshmallows até ficarem dourados e coloque-os sobre as natas batidas (opcional).

Batido de café

Ingredientes

3 colheres de gelado de baunilha
235 ml de leite gordo

Dose de café expresso

Método

Adicione as colheres de gelado ao copo em aço inoxidável e, em seguida, verta o leite e o café expresso. Coloque o copo na máquina de batidos e misture até obter uma consistência suave e cremosa. Finalize com natas batidas (opcional).

IT | Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

Cosa fare e cosa non fare

COSA FARE

Spegnere il miscelatore per frappè e scollegarlo dall'alimentazione elettrica prima di sostituire o montare gli accessori.

COSA NON FARE

Non utilizzare gli accessori se sono allentati, danneggiati o rotti.

Cura e manutenzione

Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, scollegare il miscelatore per frappè dall'alimentazione elettrica e lasciarlo raffreddare completamente.

PASSAGGIO 1: Pulire l'unità principale del miscelatore per frappè con un panno morbido e umido, lasciandola asciugare bene. Non utilizzare spugne o detersivi abrasivi o aggressivi per pulire il miscelatore per frappè, onde evitare di danneggiarlo.

PASSAGGIO 2: lavare il bicchiere in acciaio inox con acqua calda e detersivo, sciacquarlo e asciugarlo accuratamente.

PASSAGGIO 3: per pulire l'agitatore, versare dell'acqua all'interno del bicchiere in acciaio inox e accendere il miscelatore per frappè per 5 secondi.



NOTA: il bicchiere in acciaio inox e l'agitatore vanno puliti dopo ogni utilizzo.

Istruzioni per l'uso

Prima del primo utilizzo

Prima di collegare il miscelatore per frappè all'alimentazione elettrica, pulirlo seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Cura e manutenzione".



NOTA: la prima volta che si utilizza il miscelatore per frappè, si potrebbe percepire un lieve odore. Questo fenomeno è normale e scompare in breve tempo. Mantenere una ventilazione adeguata intorno al miscelatore per frappè.

Utilizzo del miscelatore per frappè

PASSAGGIO 1: prima di collegare il miscelatore per frappè all'alimentazione elettrica, posizionarlo su una superficie piana e stabile a un'altezza comoda per l'utente. Assicurarsi che il selettore a 2 velocità sia impostato sulla posizione "0".

PASSAGGIO 2: aggiungere gli ingredienti nel bicchiere in acciaio inox. Per evitare fuoriuscite, non superare la tacca dei 250 ml, poiché il volume del contenuto aumenterà durante la miscelazione.

PASSAGGIO 3: dopo aver alloggiato il bicchiere in acciaio inox nel fermo di sicurezza, appoggiarlo sull'apposita base per fissarlo in posizione. Se si utilizza un bicchiere diverso che non si adatta alla base, montare l'apposito coperchio sul fermo di sicurezza, quindi posizionare il bicchiere direttamente sotto l'agitatore.

PASSAGGIO 4: collegare il miscelatore per frappè all'alimentazione elettrica e accenderlo.

PASSAGGIO 5: accendere il miscelatore per frappè selezionando "I" o "II" sul selettore a 2 velocità. L'agitatore inizierà a ruotare, mescolando gli ingredienti.

PASSAGGIO 6: una volta che gli ingredienti saranno mescolati, riportare il selettore a 2 velocità su "0".

PASSAGGIO 7: per rimuovere il bicchiere in acciaio inox, sollevarlo leggermente per poi estrarlo inclinandolo rispetto alla base.

PASSAGGIO 8: dopo l'uso, spegnere il miscelatore per frappè e scollegarlo dall'alimentazione elettrica.



ATTENZIONE: il tempo massimo di funzionamento del miscelatore per frappè è di circa 1 minuto. Lasciare raffreddare il miscelatore per frappè per almeno 2 minuti tra un utilizzo e l'altro.



AVVERTENZA: non aggiungere ingredienti al bicchiere in acciaio inox mentre l'apparecchio è in funzione. Non frullare liquidi caldi.

Come riporre il prodotto

Controllare che il miscelatore per frappè sia freddo, pulito e asciutto prima di riporlo in un luogo fresco e asciutto. Non avvolgere mai il cavo troppo stretto attorno al miscelatore per frappè per evitare danni.

Specifiche

Codice prodotto: EK6628

Uscita: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Ingresso: 100 W



NOTA: Per risultati ottimali, lasciare ammorbidire il gelato prima di frullare.

Frullato alla vaniglia classico

Ingredienti

3 cucchiai di gelato alla vaniglia
300 ml di latte intero

2 cucchiaini di estratto di vaniglia

Preparazione

Aggiungere le palline di gelato nel bicchiere in acciaio inox, quindi versare il latte e l'estratto di vaniglia. Posizionare il bicchiere nel miscelatore per frappè e frullare fino a ottenere un composto morbido e cremoso. Guarnire con panna montata (facoltativo).

Frullato cioccolatoso

Ingredienti

3 cucchiai di gelato al cioccolato
300 ml di latte intero

Sciroppo al cioccolato

Preparazione

Aggiungere le palline di gelato nel bicchiere in acciaio inox, quindi versare il latte e l'estratto di vaniglia. Posizionare il bicchiere nel miscelatore per frappè e frullare fino a ottenere un composto morbido e cremoso. Decora un bicchiere con lo sciroppo al cioccolato, quindi aggiungi la panna montata (facoltativo).

Frullato alla banana con crema di biscotti al caramello

Ingredienti

3 cucchiai di gelato alla vaniglia
1 banana schiacciata

300 ml di latte intero

3 cucchiai di burro per biscotti caramellato

Preparazione

Aggiungere le palline di gelato nel bicchiere in acciaio inox, quindi versare il latte, la banana schiacciata e la crema di biscotti. Posizionare il bicchiere nel miscelatore per frappè e frullare fino a ottenere un composto morbido e cremoso. Decorare un bicchiere con lo sciroppo al cioccolato con altra crema di biscotti sciolta e aggiungere della panna montata (facoltativo).

Frullato dolce alle fragole

Ingredienti

3 cucchiai di gelato alla vaniglia
300 ml di latte intero

225 g di fragole mondate

Preparazione

Aggiungere le palline di gelato nel bicchiere in acciaio inox, quindi versare le fragole e il latte. Posizionare il bicchiere nel miscelatore per frappè e frullare fino a ottenere un composto morbido e cremoso. Decorare un bicchiere con lo sciroppo alle fragole, quindi aggiungere la panna montata (facoltativo).

Frullato con burro di arachidi e marmellata

Ingredienti

3 cucchiai di gelato alla vaniglia
235 ml di latte intero

2 cucchiai di marmellata di fragole

2 cucchiai di burro di arachidi

Preparazione

Aggiungere le palline di gelato nel bicchiere in acciaio inox, quindi versare il latte, il burro di arachidi e la marmellata. Posizionare il bicchiere nel miscelatore per frappè e frullare fino a ottenere un composto morbido e cremoso. Decorare un bicchiere con lo sciroppo alle fragole, quindi aggiungere la panna montata (facoltativo).

Frullato con s'more

Ingredienti

3 cucchiai di gelato al cioccolato
235 ml di latte intero

Manciata di marshmallow

Preparazione

Aggiungere le palline di gelato nel bicchiere in acciaio inox, quindi versare il latte e qualche marshmallow. Posizionare il bicchiere nel miscelatore per frappè e frullare fino a ottenere un composto morbido e cremoso. Tostare i marshmallow rimanenti finché non risultano dorati e posizionarli sulla panna montata (facoltativo).

Frullato al caffè

Ingredienti

3 cucchiai di gelato alla vaniglia
235 ml di latte intero

Tazzina di espresso

Preparazione

Aggiungere le palline di gelato nel bicchiere in acciaio inox, quindi versare il latte e l'espresso. Posizionare il bicchiere nel miscelatore per frappè e frullare fino a ottenere un composto morbido e cremoso. Guarnire con panna montata (facoltativo).

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

Zalecenia i ograniczenia

ZALECENIA:

przed wymianą lub zamontowaniem akcesoriów należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania sieciowego.

OGRANICZENIA:

Nie należy używać akcesoriów, jeśli są luźne, uszkodzone lub pęknięte.

Konserwacja

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć urządzenie do koktajli od zasilania i poczekać, aż całkowicie ostygnie.

KROK 1: wytrzyj obudowę urządzenia do koktajli miękką, wilgotną szmatką i odczekaj, aż całkowicie wyschnie.

Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać silnych lub ściernych detergentów ani druczanych zmywaków, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

KROK 2: umyj kubek ze stali nierdzewnej w ciepłej wodzie z dodatkiem detergentu, a następnie go wypłucz i dokładnie osusz.

KROK 3: aby wyčystić mieszadło, wlej wodę do kubka ze stali nierdzewnej i włącz urządzenie do koktajli na ok. 5 sekund.



UWAGA: kubek ze stali nierdzewnej i mieszadło należy czyścić po każdym użyciu.

Instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem

Przed podłączeniem do sieci elektrycznej wyczyść urządzenie do koktajli zgodnie z instrukcjami podanymi w części „**Konserwacja**”.



UWAGA: przy pierwszym użyciu urządzenia do koktajli może pojawić się nieprzyjemny zapach. Jest to zjawisko normalne i wkrótce ustąpi. Należy zapewnić odpowiednią wentylację wokół urządzenia do koktajli.

Używanie urządzenia do koktajli

KROK 1: przed podłączeniem urządzenia do koktajli do zasilania sieciowego umieść urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni na wygodnej dla użytkownika wysokości. Upewnij się, że przełącznik wyboru 2 prędkości jest ustawiony w położeniu „0”.

KROK 2: umieść składniki w kubku ze stali nierdzewnej. Aby zapobiec rozlewaniu, nie przekraczaj limitu 250 ml, ponieważ objętość mieszaniny wzrośnie w trakcie pracy urządzenia.

KROK 3: umieść kubek ze stali nierdzewnej w klipsie zabezpieczającym i oprzyj go na podstawie kubka, aby zamocować go we właściwym miejscu. W przypadku korzystania z innego kubka, który nie pasuje do podstawy, zamontuj osłonę na klipsie zabezpieczającym, a następnie umieść kubek bezpośrednio pod mieszadłem.

KROK 4: podłącz urządzenie do koktajli do zasilania i włącz je.

KROK 5: włącz urządzenie do koktajli, wybierając I lub liną przełączniku wyboru prędkości. Mieszadło zacznie się obracać, mieszając składniki.

KROK 6: po wymieszaniu składników przestaw przełącznik z powrotem do pozycji „0”.

KROK 7: aby wyjąć kubek ze stali nierdzewnej, należy go lekko unieść przed pociągnięciem go w dół pod kątem w stosunku do platformy.

KROK 8: po użyciu wyłącz urządzenie do koktajli i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.



PRZESTROGA: maksymalny czas pracy urządzenia do koktajli wynosi około jednej minuty. Przed ponownym użyciem urządzenia do koktajli odczekaj około 2 minuty, aż ostygnie.



OSTRZEŻENIE: podczas pracy urządzenia nie należy dodawać składników do kubka ze stali nierdzewnej. Nigdy nie mieszaj gorących płynów.

Przechowywanie

Przed odłożeniem urządzenia do koktajli w suche i chłodne miejsce należy upewnić się, że urządzenie jest czyste, chłodne oraz suche.

Nie wolno owijać ściśle przewodu wokół urządzenia do koktajli. Należy owinąć go luźno, aby zapobiec uszkodzeniu.

Dane techniczne

Kod produktu: EK6628

Wyjście: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Wejście: 100 W



UWAGA: aby uzyskać najlepsze rezultaty, pozwól lodom lekko się roztopić przed wymieszaniem.

Klasyczny waniliowy koktajl mleczny

Składniki

3 gałki lodów waniliowych
300 ml pełnego mleka

2 łyżka ekstraktu waniliowego

Przygotowanie

Dodaj lody do kubka ze stali nierdzewnej, a następnie wlej mleko i ekstrakt waniliowy. Wsuń kubek do urządzenia do koktajli i miksuj aż do uzyskania gładkiej konsystencji. Udekoruj bitą śmietaną (opcjonalnie).

Czekoladowy koktajl mleczny

Składniki

3 gałki lodów czekoladowych
300 ml pełnego mleka

Sos czekoladowy

Przygotowanie

Dodaj lody do kubka ze stali nierdzewnej, a następnie wlej mleko i ekstrakt waniliowy. Wsuń kubek do urządzenia do koktajli i miksuj aż do uzyskania gładkiej konsystencji. Udekoruj szklankę sosem czekoladowym, a następnie bitą śmietaną (opcjonalnie).

Koktajl z bananem i kremem ciasteczkowym

Składniki

3 gałki lodów waniliowych
1 banan, rozgnieciony

300 ml pełnego mleka
3 łyżki kremu ciasteczkowego

Przygotowanie

Dodaj lody do kubka ze stali nierdzewnej, a następnie wlej mleko i dodaj banana oraz krem ciasteczkowy. Wsuń kubek do urządzenia do koktajli i miksuj aż do uzyskania gładkiej konsystencji. Udekoruj szklankę roztopionym kremem ciasteczkowym, a następnie nałoż na górę bitą śmietaną (opcjonalnie).

Słodki koktajl truskawkowy

Składniki

3 gałki lodów waniliowych
300 ml pełnego mleka

225 g truskawek bez szypulek

Przygotowanie

Dodaj lody do kubka ze stali nierdzewnej, a następnie wlej mleko i dodaj truskawki. Wsuń kubek do urządzenia do koktajli i miksuj aż do uzyskania gładkiej konsystencji. Udekoruj szklankę sosem truskawkowym, a następnie bitą śmietaną (opcjonalnie).

Koktajl z masłem orzechowym i dżemem

Składniki

3 gałki lodów waniliowych
235 ml pełnego mleka

2 łyżki dżemu truskawkowego
2 łyżki stołowe masła orzechowego

Przygotowanie

Dodaj lody do kubka ze stali nierdzewnej, a następnie wlej mleko i dodaj masło orzechowe i dżem. Wsuń kubek do urządzenia do koktajli i miksuj aż do uzyskania gładkiej konsystencji. Udekoruj szklankę sosem truskawkowym, a następnie bitą śmietaną (opcjonalnie).

Koktajl s'mores

Składniki

3 gałki lodów czekoladowych
235 ml pełnego mleka

Garść pianek

Przygotowanie

Dodaj lody do kubka ze stali nierdzewnej, a następnie wlej mleko i dodaj pianki. Wsuń kubek do urządzenia do koktajli i miksuj aż do uzyskania gładkiej konsystencji. Pozostałe pianki podpiecz, aż będą zarumienione, i umieść je na bitej śmietanie na górze koktajlu (opcjonalnie).

Koktajl kawowy

Składniki

3 gałki lodów waniliowych
235 ml pełnego mleka

Porcja espresso

Przygotowanie

Dodaj lody do kubka ze stali nierdzewnej, a następnie wlej mleko i espresso. Wsuń kubek do urządzenia do koktajli i miksuj aż do uzyskania gładkiej konsystencji. Udekoruj bitą śmietaną (opcjonalnie).



Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI.**
MADE IN CHINA.

CD290125/MD000000/V1